

218179-2026 - Състезателна процедура

Латвия – Бизнес услуги: право, маркетинг, консултиране, набиране на персонал, печат и охрана – Tulkošanas un teksta redaktūras pakalpojumi programmai "Korekcijas dienesti"

OJ S 62/2026 30/03/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Tieslietu ministrija

Електронна поща: pasts@tm.gov.lv

Правна категория на купувача: Орган на централната власт

Дейност на възлагащия орган: Обществен ред и сигурност

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Tulkošanas un teksta redaktūras pakalpojumi programmai "Korekcijas dienesti"

Описание: Tulkošanas un teksta redaktūras pakalpojumi programmai "Korekcijas dienesti"

Идентификатор на процедурата: 7dab4b78-6985-4e30-9fe6-c2afe7be28cc

Вътрешен идентификатор: TM2026/8/NFI

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: да

Обосновка на ускорената процедура: 22.02.2026. publicēts iepriekšējais informatīvais paziņojums, ko izmanto, lai saīsinātu piedāvājumu saņemšanas termiņu.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpr): 79000000 Бизнес услуги: право, маркетинг, консултиране, набиране на персонал, печат и охрана

Допълнителна класификация (cpr): 79821100 Коректорски услуги, 79530000 Услуги по писмени преводи

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Tulkošanas un teksta redaktūras pakalpojumi programmai "Korekcijas dienesti"

Описание: Tulkošanas un teksta redaktūras pakalpojumi programmai "Korekcijas dienesti"

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpr): 79000000 Бизнес услуги: право, маркетинг, консултиране, набиране на персонал, печат и охрана

Допълнителна класификация (cpr): 79821100 Коректорски услуги, 79530000 Услуги по писмени преводи

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Brīvības bulvāris 36

Град: Rīga

Пощенски код: LV-1536

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rīga (LV006)

Държава: Латвия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 24 Месеци

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

Друга информация за подновявания: Sasakaņā ar atklātā konkursa nolikuma 1.7.2. punktu Pasūtītājam ir tiesības pagarināt iepirkuma līguma izpildes termiņu līdz iepirkuma līguma kopējās summas pilnīgai apguvei, bet ne vairāk kā par 24 (divdesmit četriem) mēnešiem.

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 20 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Информация за предишни обявления:

Идентификатор на предишното обявление: 836b24d2-5d87-4605-8ac0-829562fe4ef8-01

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Цена

Описание: Цена

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/169402>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/169402>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: латвийски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 14/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 6 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 14/04/2026 14:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време,
централноевропейско лятно време

Място: Elektronisko iepirkumu sistēma

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване
на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko
specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Iepirkumu uzraudzības
birojs

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu
uzraudzības birojam, līdz 07/04/2026

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
: Tieslietu ministrija

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Tieslietu ministrija

Регистрационен номер: 90000070045

Пощенски адрес: Brīvības bulvāris 36

Град: Rīga

Пощенски код: LV-1536

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rīga (LV006)

Държава: Латвия

Звено за контакт: Tieslietu ministrija

Електронна поща: pasts@tm.gov.lv

Телефон: +37167036802

Интернет адрес: <https://www.tm.gov.lv>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Iepirkumu uzraudzības birojs

Регистрационен номер: 90001263305

Пощенски адрес: Smilšu iela 1

Град: Rīga

Пощенски код: LV-1919

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rīga (LV006)

Държава: Латвия

Звено за контакт: Juridiskais departaments

Електронна поща: pasts@iub.gov.lv

Телефон: +37122416641

Интернет адрес: <https://www.iub.gov.lv>

Крайна точка за обмен на информация (URL): <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 7a124f85-6d2c-4753-9ee1-436fd8b9b993 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 27/03/2026 15:12:46 (UTC+00:00) западноевропейско време

Дата на изпращане на обявлението (електронен подател): 27/03/2026 15:12:46 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: латвийски

Номер на публикуване на обявлението: 218179-2026

Номер на броя на ОВ S: 62/2026

Дата на публикуване: 30/03/2026